



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada**

**1713 Bedford Row**

**Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)**

**B3J 1T3**

**Nova Scotia**

**Bid Fax: (902) 496-5016**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9  
Nova Scot

<b>Title - Sujet</b> Spring Water		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0102-170124/A		<b>Date</b> 2016-06-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0102-17-0124		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-6-77031 (409)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-409-9863		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2016-05-20
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-06-08</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Taylor, Kathie		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal409
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5510 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W0102-170124/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0102-17-0124

Amd. No. - N° de la modif.  
01  
File No. - N° du dossier  
HAL-6-77031

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hal409  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### **Modification no 01**

#### **I. Les questions suivante a été posée par industrie :**

Q1: Il est obligatoire pour le fournisseur choisi d'être membre de l'Association canadienne de l'eau embouteillée ou un membre de l'Association de l'Ontario de l'eau embouteillée?

R1 : Non

Q2 : L'eau pure est acceptable pour l'offre à commandes?

R2 : Oui, l'eau purifiée ou au printemps est acceptable.

#### **II. Pour plus de précisions, l'invitation est modifié comme suit :**

##### **PARTIE 1, 1.2 Sommaire**

Supprimer : d'eau de source embouteillée

Inscrire : bouteille d'eau purifiée ou embouteillée d'eau de source

##### **Annexe A:**

Supprimer: Le fournisseur doit être membre de l'Association canadienne des eaux embouteillées ou l'Association l'Ontario des eaux embouteillées.

Supprimer : d'eau de source embouteillée

Inscrire : bouteille d'eau purifiée ou embouteillée d'eau de source

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**